

**RAPPORT DU  
DIRECTEUR GÉNÉRAL  
DES ÉLECTIONS  
DU YUKON  
SUR LES DÉCLARATIONS DE  
FINANCEMENT D'ÉLECTION  
ET LES  
CONTRIBUTIONS POLITIQUES  
2011**

**RAPPORT DU  
DIRECTEUR GÉNÉRAL  
DES ÉLECTIONS  
DU YUKON  
SUR LES DÉCLARATIONS DE  
FINANCEMENT D'ÉLECTION  
ET LES  
CONTRIBUTIONS POLITIQUES  
2011**

**avril 2012**

Publié par le directeur général des élections du Yukon

le 1 avril 2012

L'honorable David Laxton  
Président de l'Assemblée législative  
Assemblée législative du Yukon  
Whitehorse (Yukon)

Monsieur le Président,

Veillez recevoir le présent rapport sur les déclarations de revenus et dépenses d'élections déposées par les partis politiques enregistrés et les candidats relativement aux élections générales de 2011. Le présent rapport contient également des renseignements tirés des déclarations de revenu annuel déposées par les partis politiques enregistrés pour l'année 2011.

Le présent rapport a été dressé conformément à l'article 398 de la *Loi sur les élections*.

Veillez agréer, Monsieur le Président, mes salutations distinguées.

La directrice générale des élections,

Jo-Ann Waugh

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport sur les dispositions relatives aux contributions versées aux candidats* et aux partis politiques .....	1
Annexe I : Politiques sur le financement de la campagne .....	4
Annexe II : Déclarations de financement d'élections présentées par les candidats relativement aux élections générales de 2011 .....	5
Annexe III : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2006 et déclaration de revenu annuel du Nouveau Parti Démocratique du Yukon pour 2006 .....	6
Annexe IV : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2011 et déclaration de revenu annuel du Parti du Yukon pour 2011 .....	7
Annexe V : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2011 et déclaration de revenu annuel du Parti libéral du Yukon pour 2011 ..	8
Annexe VI : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2011 et déclaration de revenu annuel du Parti des Premières nations du Yukon pour 2011 .....	9
Annexe VII : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2011 et déclaration de revenu annuel du Parti vert du Yukon pour 2011 ..	10
Annexe VIII : Rapports non transmis aux élections générales de 2000 et 2002 .....	11

---

\* *Nota* : Dans ce document, toutes les expressions désignant des personnes visent à la fois les hommes et les femmes.

# RAPPORT SUR LES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONTRIBUTIONS VERSÉES AUX CANDIDATS ET AUX PARTIS POLITIQUES, 2011

## Introduction

L'article 398 de la *Loi sur les élections* (L.Y. 1999, c. 13) se lit ainsi :

«(1) Le directeur général des élections peut faire rapport à l'Assemblée législative sur ce qui suit :

- a) les renseignements contenus dans les déclarations déposées par les partis politiques enregistrés ou les candidats;
- b) les contributions anonymes de plus de cinquante dollars;
- c) toute autre question visée par la présente partie.

(2) Le directeur général des élections peut, dans un rapport préparé en application de l'alinéa (1)a), donner le nom des donateurs de plus de deux cent cinquante dollars et de tout débiteur.»

Le présent rapport contient des renseignements portant sur les déclarations de financement d'élection déposées par les candidats\* et les partis politiques enregistrés relativement aux élections générales de 2011, conformément à la Partie 6 de la *Loi sur les élections*. Il contient également des renseignements sur les déclarations de revenu annuel déposées par les dirigeants des partis politiques enregistrés pour l'année 2011.

Six partis politiques étaient enregistrés au moment de la délivrance des brefs d'élection pour les élections générales des membres de l'Assemblée législative, le 11 octobre 2011. Le jour de présentation des candidatures, le 19 septembre 2011, on comptait 62 candidats, dont deux candidats indépendants.

Le jour fixé pour la présentation des candidatures, la directrice générale des élections a annulé l'enregistrement du Parti de la solidarité citoyenne du Yukon, parce que ce dernier n'avait appuyé aucun candidat et que, en vertu de la *Loi sur les élections*, un parti politique doit appuyer au moins deux candidats dans le cadre d'une élection générale.

Tous les partis politiques enregistrés ont respecté les dispositions de la *Loi* et déposé une déclaration de financement d'élection.

En ce qui concerne les déclarations de financement des candidats, 13 candidats ont soit déposé leur déclaration après la date limite du 16 janvier 2012, soit omis de déposer une déclaration, soit omis d'exiger de leur agent officiel qu'il dépose la déclaration en leur nom. À l'égard des demandes subséquentes relatives au dépôt des déclarations, deux candidats ou agents officiels n'ont pas donné de réponse.

Chaque parti politique enregistré a présenté une déclaration annuelle pour l'année civile 2011 avant la date limite pour le dépôt des documents, soit le 31 mars 2012.

## **Respect des dispositions relatives au financement d'élection**

Les politiques sur le financement des campagnes électorales, établies par le Bureau des élections, ont été transmises aux agents officiels des candidats dans des trousseaux préparées par le Bureau des élections, ou distribuées directement par le Bureau des élections après le jour de présentation des candidatures, le 19 septembre 2011. Les politiques sur le financement des campagnes sont jointes au présent rapport à l'annexe I.

La *Loi sur les élections* contient une disposition en vertu de laquelle le directeur général des élections peut délivrer à l'intention d'une personne un certificat lui ordonnant d'accomplir un acte exigé par la *Loi*. La *Loi* précise :

« 399.1.(1) Le directeur général des élections peut donner des directives aux dirigeants ou aux agents officiels pour l'application de la présente partie.

(2) Une ordonnance de conformité délivrée sous le régime de la Partie 4 peut être délivrée à l'intention d'un parti politique enregistré ou d'un candidat qui omet de se conformer à la présente partie. »

La disposition correspondante dans la Partie 4 de la *Loi* est l'article 352. L'article décrit le processus suivi par le directeur général des élections pour la délivrance d'un certificat et son dépôt au bureau du greffier de la Cour suprême. Par suite de cette modification, l'ordonnance de conformité peut être exécutée comme un jugement de la Cour.

Le nom des deux candidats qui n'ont pas produit une déclaration et à qui on a signifié une ordonnance enjoignant d'observer la *Loi sur les élections* paraît à l'annexe II : Déclarations de financement d'élection présentées par les candidats relativement aux élections générales de 2011.

Le défaut de conformité aux dispositions de la *Loi sur les élections* en ce qui concerne le financement des élections reste un problème majeur. Les candidats et les agents officiels ont l'obligation juridique de respecter les exigences de la *Loi* relatives à l'élection des membres de l'Assemblée législative. Les partis politiques enregistrés doivent faire preuve d'une plus grande diligence lorsqu'ils informent les candidats potentiels et leurs agents officiels au sujet des obligations juridiques, et les candidats et agents officiels doivent mieux se renseigner sur leurs responsabilités en ce qui concerne le financement d'une campagne électorale.

Les partis politiques enregistrés et le Bureau des élections doivent tous assumer la responsabilité à l'égard de l'information fournie aux candidats, aux dirigeants et aux agents officiels. Tous les agents officiels et dirigeants d'un parti politique enregistré ont reçu les documents suivants : des formulaires de reçus pour crédit d'impôt, une série de formulaires pour le dépôt de la déclaration, les directives pour remplir les formulaires, la Partie 6 de la *Loi sur les élections* et, dans le cas des candidats, les politiques sur le financement de la campagne pour cette élection. Comme il était mentionné dans le rapport suivant les élections générales de 2006 : « En dépit de l'information fournie, nombre de déclarations ne communiquaient pas suffisamment de renseignements ou

laissaient transparaître une mauvaise compréhension des exigences relatives à la présentation du rapport. »

Le Bureau des élections ne peut pas se charger de remplir les déclarations des candidats.

On trouvera à l'annexe II les déclarations de financement présentées par les candidats pour l'élection générale de 2011. Les déclarations se rapportant à l'année 2011 présentées par les différents partis politiques enregistrés se trouvent aux annexes III à VII. Les déclarations comprennent aussi une liste des donateurs ayant versé une contribution supérieure à 250 \$ à un candidat ou à un parti politique enregistré et le nom des titulaires de créances indiqué dans ces déclarations.

### **Déclarations non déposées pour les élections générales de 2000 et de 2002**

L'annexe VIII contient la liste des candidats qui ont omis de produire une déclaration de financement d'élection pour les élections générales de 2000 et de 2002. Les modifications relatives aux ordonnances de conformité ne s'appliquent pas à ces candidats et on ne peut leur délivrer un certificat.

### **Information publique**

Les déclarations de financement déposées par les candidats et les partis politiques enregistrés sont des documents accessibles au public, qui peut les consulter au Bureau des élections durant les heures normales de bureau.

---

## **Annexe I : Politiques sur le financement de la campagne**



## 10.05

### Politiques sur le financement de la campagne

Les politiques suivantes s'appliquent aux candidats<sup>1</sup> et aux agents officiels pour la présente élection en vue d'assurer le respect des dispositions relatives au financement de la campagne électorale énoncées dans la Partie 6 de la *Loi sur les élections*.

#### Reçus admissibles à un crédit d'impôt

- L'**agent officiel** d'un candidat est la **seule personne** autorisée à signer les reçus admissibles à un crédit d'impôt quand un candidat reçoit une contribution en argent liquide ou sous forme de chèque, de mandat-poste ou de mandat bancaire. Les formulaires de reçus sont remis par le Bureau des élections uniquement à l'agent officiel d'un candidat.
- Le **nom et l'adresse des donateurs** doivent figurer sur le reçu.
- On ne doit **en aucun cas** délivrer des reçus admissibles à un crédit d'impôt en échange :
  - de fourniture de locaux à bureaux, de véhicules, d'équipement de bureau, d'impression de documents, ou de tout autre bien ou service;
  - du travail d'une personne au bureau de la campagne électorale ou pour tout autre travail effectué pour le candidat, à moins que cette personne ait fait une contribution en argent liquide ou sous forme de chèque, de mandat-poste ou de mandat bancaire à titre de donateur.
- Il faut retourner les reçus non utilisés au Bureau des élections.
- Il est recommandé de délivrer sur-le-champ un reçu temporaire non officiel dès réception d'une contribution.

#### Donateurs

- Si un donateur verse une contribution sous forme de chèque tiré d'un compte de chèques conjoint, le reçu admissible à un crédit d'impôt doit être délivré au nom de la personne qui a signé le chèque.

#### Contributions

- L'agent officiel d'un candidat doit délivrer un reçu pour les dons présentés au candidat en argent liquide ou sous forme de chèque, de mandat-poste ou de mandat bancaire. Il faut aussi faire rapport de ces dons dans le rapport d'élection du candidat, même si l'argent est remis à un parti politique enregistré. Le parti politique ne peut pas inclure ce montant dans son rapport d'élection. Les dons destinés à un parti politique devraient être remis directement à ce parti. L'agent officiel du parti délivrera alors le reçu et fera rapport de la contribution dans sa déclaration de financement d'élection.

#### Dépenses d'élection

- Il faut déclarer les salaires et honoraires payés aux travailleurs de la campagne comme des dépenses d'élection.
- Tous les candidats doivent déclarer leurs dépenses d'élection. On s'attend à ce qu'un candidat engage des dépenses, en sus de ses dépenses personnelles, durant la campagne.
- Les frais d'une publicité préparée et payée par un parti politique et où paraît le nom d'un candidat appuyé par ce parti doivent être déclarés par le parti politique et le candidat.

---

<sup>1</sup> Dans le présent document, les expressions désignant des personnes visent à la fois les hommes et les femmes.

- Il faut énumérer séparément les dépenses inscrites à la rubrique « Autre » si le total de cette rubrique est supérieur au total des autres catégories du formulaire de dépenses d'élection.

## **Agent officiel**

- L'agent officiel doit garder des registres complets et il devrait ouvrir un compte bancaire séparé pour la campagne.
- L'agent officiel est responsable du paiement de toutes les dépenses **sauf** les dépenses personnelles du candidat. Un candidat ne doit **en aucun cas** payer des dépenses relatives à la campagne. Un parti politique ne peut payer, au nom d'un candidat qu'il appuie, aucun frais engagé par un candidat, sauf les dépenses liées à la publicité.
- L'agent officiel est responsable de l'envoi de la déclaration de financement d'élection au Bureau des élections avant la date limite.

## **Renseignements sur les déclarations de financement d'élection**

- Les déclarations **seront retournées à l'agent officiel** si :
  - le formulaire n'est pas rempli conformément aux directives et s'il ne contient pas tous les renseignements dans les sections appropriées;
  - il n'y a pas de signature confirmant la véracité des renseignements dans la déclaration;
  - les reçus admissibles à un crédit d'impôt ne portent pas le nom et l'adresse des donateurs;
  - tous les reçus ne sont pas justifiés :
    - les copies des reçus délivrés ne sont pas jointes à la déclaration;
    - les reçus non utilisés ne sont pas inclus;
    - la déclaration n'inclut pas une mention indiquant le nom du mandant d'un groupe non constitué en personne morale qui a versé une contribution en argent ou en nature à la campagne.

**Nota : Une association de circonscription est un groupe non constitué en personne morale.**

- Si la déclaration est reçue à temps mais est incomplète, elle ne sera pas considérée comme ayant été reçue à temps, sauf si elle est dûment retournée avec tous les éléments exigés avant la date prescrite.
- Tout agent officiel qui ne peut rendre compte de tous les reçus qui lui ont été remis devra présenter une attestation sous serment confirmant que les reçus sont manquants.
- Le directeur général des élections, dans le rapport qu'il présente à l'Assemblée législative durant sa première session, divulguera le nom des candidats dont la déclaration a été déposée en retard ou n'a pas encore été reçue.
- Il faut fournir joindre à la déclaration de financement une preuve que tous les surplus réalisés au cours de la campagne électorale ont été versés au parti politique qui appuie le candidat.

**Nota : Les surplus ne peuvent être conservés pour une campagne future et doivent être remis au parti politique.**

**On trouvera de plus amples renseignements sur le financement d'élections dans les documents suivants :**

- **la Partie 6 de la *Loi sur les élections*;**
  - **la brochure *Agents officiels/agentes officielles et financement d'élection*.**
-

**Annexe II : Déclarations de financement d'élections  
présentées par les candidats relativement aux élections générales de  
2011**

## Candidats aux élections générales de 2011

### Résumé :

- On a reçu 60 déclarations.
- 2 candidats n'ont pas fait parvenir de déclaration : Timothy Cant (PL), Kluane ; Patrick Singh (PL), Whitehorse Centre
- 12 candidats ont été déposées en retard (le 16 janvier 2011).
- 28 déclarations n'étaient pas dressées conformément aux dispositions de la *Loi sur les élections*.
- On a remis 929 reçus aux agents officiels; sur ce nombre, 40 n'ont pas été comptabilisés.

Circonscription électorale	Candidat/ candidate	Date <sup>1</sup> de dépôt de la déclaration	AL/EN <sup>2</sup>	En nature <sup>3</sup> (valeur)	Autres sources <sup>4</sup>	Nbre de donateurs <sup>5 6</sup>	Total des revenus <sup>7</sup>	Total des dépenses	Surplus/ (déficit) <sup>8</sup>	Valeur de la campagne <sup>9</sup>
			\$	\$	\$		\$	\$	\$	\$
<b>Copperbelt Nord</b>										
	<b>Currie Dixon (PY)</b>	<b>11.11.28</b>	1 750,00	-0-	-0-	7	1 750,00	3 070,48	(1 320,48)	3 070,48
	Donateur(s) :	Craig Tuton			Whitehorse (YT)		500,00 \$			
		Patrick McInroy			Whitehorse (YT)		500,00			

<sup>1</sup> Les agents officiels des candidats devaient déposer la déclaration de financement d'élections au plus tard 90 jours suivant le retour du bref, soit le 16 janvier 2012.

<sup>2</sup> Valeur des contributions reçues en argent liquide ou sous forme d'effets négociables.

<sup>3</sup> Valeur des contributions en nature reçues.

<sup>4</sup> Inclut les sommes versées aux candidats par un parti politique enregistré pour le compte d'un candidat et pour lesquelles le parti a délivré un reçu admissible à un crédit d'impôt.

<sup>5</sup> La déclaration doit faire mention du nombre de donateurs et du montant de leur contribution. Le nombre indiqué n'inclut pas les contributions en nature, sauf lorsque la valeur de cette contribution est supérieure à 50 \$.

<sup>6</sup> On doit donner le nom des personnes ayant fait une contribution en argent liquide ou sous forme d'effets négociables supérieure à 250 \$ ou une contribution en espèce supérieure à 50 \$.

<sup>7</sup> Inclut toutes les contributions reçues en argent liquide ou sous forme d'effets négociables, ainsi que les autres sources de revenus, mais non la valeur des contributions en nature.

<sup>8</sup> On calcule montant de surplus ou de déficit en soustrayant le total des dépenses du total des contributions versées en argent liquide ou sous forme d'effets négociables. Les candidats parrainés par un parti politique doivent remettre à ce dernier tout surplus réalisé, tandis que les candidats indépendants le font parvenir au directeur général des élections. Le chiffre inférieur indique le montant d'argent moins la valeur de la publicité payée par un parti politique au nom d'un candidat.

<sup>9</sup> Montant total des dépenses et des contributions en nature.

<b>Skeeter</b>								
<b>Miller-Wright (ND)</b>	<b>11.12.01</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-	3 381,28 (3 381,28) 3 381,28	
Débiteur(s) :	Nouveau parti démocratique du parti							
<b>Arthur Mitchell (PL)</b>	<b>11.12.13</b>	2 225,44	-0-	-0-	6	2 225,46	3 725,47(1 500,00) 3 725,47 -1 500,00	
Donateur(s) :	Arthur Mitchell		Whitehorse (YT)	457,57	\$			
	Nancy Mitchell		Whitehorse (YT)	457,57				
	Edward Krahn		Whitehorse (YT)	360,30				
	Mary-Dawn Rippell		Whitehorse (YT)	500,00				
<b>Copperbelt Sud</b>								
<b>Valerie Boxall (PY)</b>	<b>11.11.22</b>	3 800,00	-0-	-0-	14	3 800,00	4 079,00 (279,00) 4 079,00 -2 789,72	
Donateur(s) :	Centennial Motors		Whitehorse (YT)	500,00	\$			
	Jennifer Byram		Whitehorse (YT)	500,00				
	Eamonn T. Campbell		Whitehorse (YT)	500,00				
	Betsy Cowan		Whitehorse (YT)	300,00				
<b>Colleen Wirth (PL)</b>	<b>12.02.20</b>	2 255,00	-0-	-0-	4	2 255,00	3 823,26 (1 568,26) 3 823,26 -1 500,00 (68,26)	
Donateur(s) :	Wesley Wirth		Whitehorse (YT)	400,00	\$			
	Laura Cabott		Whitehorse (YT)	500,00				
	Colleen Wirth		Whitehorse (YT)	1 255,00				
Débiteur(s) :	Parti libéral du Yukon							
<b>Lois Moorcroft (ND)</b>	<b>11.12.01</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-	3 783,12 (3 783,12) 3 783,12	
Débiteur(s) :	Nouveau parti démocratique du Yukon							
<b>Klondike</b>	<b>Sandy Silver (PL)</b>	<b>12.01.12</b>	3 720,00	-0-	-0-	24	3 720,00	5 487,04 (1 767,04) 5 487,04 -1 500,00 (267,04)
Donateur(s) :	Jody Beaumont		Dawson City (YT)	500,00	\$			
	Sandy Silver		Dawson City (YT)	825,00				
Débiteur(s) :	Parti libéral du Yukon							
<b>Jorn Meier (ND)</b>	<b>12.01.06</b>	2 678,00	276,35	-0-	4	2 678,00	6 278,88 (3 600,88) 6 655,23 -3 331,28 (269,60)	
Donateur(s) :	John Steins		Dawson City (YT)	336,00	\$			
	Peter Menzies		Dawson City (YT)	1 858,27				
	Monina Wittfoth		Dawson City (YT)	483,73				

Donateur(s) en nature :	Jorn Meier	Dawson City (YT)	270,00 \$	Médias, déplacement
Débiteur(s) :	Nouveau parti démocratique du Yukon			
<b>Steve Nordick (PY)</b>	<b>12.01.13</b>	15 300,00	-0- -0- 30	15 300,00 14 162,45 1 137,55 14 162,45 -2 232,51
Donateur(s) :	Bev Fisher	Dawson City (YT)	300,00 \$	
	Bonanza Gold	Dawson City (YT)	500,00	
	Kay-1 Mining	Dawson City (YT)	1 000,00	
	Gary Gammie	Dawson City (YT)	300,00	
	Van Every Inc.	Dawson City (YT)	500,00	
	Northern Superior	Dawson City (YT)	500,00	
	Fine Gold Resources	Dawson City (YT)	2 500,00	
	Bill Soychuk	Dawson City (YT)	1 200,00	
	Bill Bowie	Dawson City (YT)	500,00	
	John Van Every	Dawson City (YT)	500,00	
	Nancy Schmidt	Dawson City (YT)	350,00	
	Stuart Schmidt	Dawson City (YT)	350,00	
	Lupine Bulmer	Dawson City (YT)	350,00	
	Dave Bulmer	Dawson City (YT)	350,00	
	Hy's North Transportation	Kamloops (BC)	1 000,00	
	Karen Jenkins	Dawson City (YT)	500,00	
	McNevin Construction	Saskatoon (SK)	500,00	
	Lucky Lady Placers	Dawson City (YT)	500,00	
	It Figures Bookkeeping	Dawson City (YT)	750,00	
	Carla Mather	Dawson City (YT)	1 200,00	
<b>Kluane</b>	<b>Eric Stinson (ND)</b>	<b>11.12.01</b>	-0- -0- -0- -	-0- 5 439,57 (5 439,57) 5 439,57 -3 331,28 (2 108,29)
Débiteur(s) :	Nouveau parti démocratique du Yukon			
<b>Wade Istchenko (PY)</b>	<b>11.12.14</b>	3 159,40	3 514,41 -0- 35	3 159,40 8 294,33 (5 134,93) 11 808,57 -2 210,79 (2,924,14)
Donateur(s) :	Wade Istchenko	Haines Junction (YT)	450,00 \$	
	Rhoda Istchenko	Haines Junction (YT)	450,00	
	Erwin Sommer	Berne, Switzerland	1 159,40	
Donateur(s) en nature :	Ed Istchenko	Haines Junction (YT)	54,33	Déplacement, bureau
	Erwin Sommer	Berne, Switzerland	167,30	Vin
	Dimok Timber	Haines Junction (YT)	231,20	Médias
	Frosty Freeze	Haines Junction (YT)	100,00	Restauration
	Wade Istchenko	Haines Junction (YT)	2 961,58	Déplacement, bureau

	<b>Gerald Dickson (PP)</b>	<b>12.01.16</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-	852,00 (852,00)	852,00
	Débiteur(s) :		Gerald Dickson		Burwash Landing (YT)				
	<b>Timothy Cant (YL)</b>	<b>CERTIFICAT ET ORDONNANCE DE CONFORMITÉ</b>							
<b>Lac Laberge</b>	<b>Mike Simon (PL)</b>	<b>12.01.10</b>	5 165,00	-0-	-0-	15	5 165,00	7 609,54 (2 444,54)	7 609,54 -1 500,00 (944,54)
	Donateur(s) :		Mike Simon		Whitehorse (YT)		1 000,00 \$		
			Jessica Simon		Whitehorse (YT)		1 000,00		
			Pascal Broeck		Whitehorse (YT)		1 000,00		
			Amin Kassam		Edmonton (AB)		500,00		
			Rodney Savoie		Whitehorse (YT)		500,00		
	Débiteur(s) :		Parti libéral du Yukon						
	<b>Frank Turner (ND)</b>	<b>12.03.20</b>	-0-	1 364,14	-0-	3	-0-	5 270,87 (5 270,87)	6 635,01 -3 331,28 (1 939,59)
	Donateur(s) en nature :		John Walsh		Whitehorse (YT)		113,74 \$	Déplacement	
			Anne Tayler		Whitehorse (YT)		1 250.,40	Médias, déplacement, administrative	
	Débiteur(s) :		Nouveau parti démocratique du Yukon						
	<b>Brad Cathers (PY)</b>	<b>12.01.18</b>	7 149,00	-0-	-0-	18	7 149,00	14 556,68 (7 417,68)	14 556,68 -3 275,26 (4 142,42)
	Donateur(s) :		Gem Steel Edmonton Ltd.		Edmonton (AB)		500,00 \$		
			Jon Rudolph		Whitehorse (YT)		500,00		
			Dorward Engineering		Whitehorse (YT)		500,00		
			Sourdough Sodbusters		Whitehorse (YT)		2 500,00		
			Jenny Gruber		Whitehorse (YT)		500,00		
			Fred Hall		Whitehorse (YT)		500,00		
	Débiteur(s) :		Parti du Yukon						
<b>Mayo- Tatchun</b>	<b>Eric Fairclough (PL)</b>	<b>12.03.23</b>	2 564,12	-0-	-0-	1	2 564,12	2 564,12 -0-	2 564,12
	Donateur(s) :		Eric Fairclough		Carmacks (YT)		2 564,12 \$		
	Débiteur(s) :								
	<b>Jim Tredger (ND)</b>	<b>12.01.09</b>	-0-	1 507,06	-0-	2	-0-	6 117,64 (6 117,64)	7 624,70 -3 331,28 (1 279,30)
	Donateur(s) en nature :		Bruce/Linda MacGregor		Mayo (YT)		1 000,00 \$	Déplacement	
			John Walsh		Whitehorse (YT)		507,06	Déplacement	
	Débiteur(s) :		Nouveau parti démocratique du Yukon						



<b>Elaine Wyatt (PY)</b>	<b>11.12.19</b>	3 940,00	-0-	-0-	16	3 940,00	3 380,83	559,17	3 380,83
Donateur(s) :	John Small			Whitehorse (YT)		400,00 \$			
	Doris Hansen			Carmacks (YT)		500,00			
	Western Copper			Vancouver (BC)		1 000,00			

**Mount Lorne-Lacs du Sud**

<b>Ted Adel (PL)</b>	<b>11.12.21</b>	2 292,47	-0-	-0-	2	2 292,47	3 792,47	(1 500,00)	3 792,47
								-1 500,00	

Donateur(s) :	Ted Adel			Whitehorse (YT)		2 242,47 \$			
---------------	----------	--	--	-----------------	--	-------------	--	--	--

<b>Deborah Fulmer (PY)</b>	<b>11.12.06</b>	4 400,00	298,31	-0-	15	4 400,00	10 302,72	(5 902,72)	10 601,03
								-3 926,24	(1 976,48)

Donateur(s) :	Gwen Byram			Whitehorse (YT)		1 000,00 \$			
---------------	------------	--	--	-----------------	--	-------------	--	--	--

	Yukon Service Supply Co.			Whitehorse (YT)		500,00			
--	--------------------------	--	--	-----------------	--	--------	--	--	--

	Twin Mtn. Enterprise/								
--	-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

	Summit Rentals			Whitehorse (YT)		400,00			
--	----------------	--	--	-----------------	--	--------	--	--	--

	Cardinal Contracting Ltd.			Whitehorse (YT)		500,00			
--	---------------------------	--	--	-----------------	--	--------	--	--	--

	Malamute Saloon			Whitehorse (YT)		500,00			
--	-----------------	--	--	-----------------	--	--------	--	--	--

Donateur(s) en nature:	Fireweed Home Comfort			Whitehorse (YT)		298,31		Personnel	
------------------------	-----------------------	--	--	-----------------	--	--------	--	-----------	--

Débiteur(s) :	Parti du Yukon								
---------------	----------------	--	--	--	--	--	--	--	--

<b>Stanley James (PP)</b>	<b>12.03.19</b>	-0-	500,00	-0-	1	-0-	1 004,00	(1 004,00)	1 504,00
---------------------------	-----------------	-----	--------	-----	---	-----	----------	------------	----------

Donateur(s) en nature :	Stanley James			Carcross (YT)		500,00 \$			
-------------------------	---------------	--	--	---------------	--	-----------	--	--	--

Débiteur(s) :	Stanley James			Carcross (YT)					
---------------	---------------	--	--	---------------	--	--	--	--	--

<b>Kevin Barr (ND)</b>	<b>12.01.24</b>	-0-	40,00	-0-	-	-0-	4 264,53	(4 264,53)	4 264,53
								-3 331,28	(933,25)

**Déclaration sous serment concernant les reçus officiels manquants pour des contributions à un candidat.**

Debt Holder:	Nouveau parti démocratique du Yukon
--------------	-------------------------------------

**Mountainview**

<b>Dave Sloan (PL)</b>	<b>12.01.18</b>	-0-	300,00	-0-	-	-0-	1 900,00	(1 900,00)	2 200,00
								-1 500,00	(400,00)

Débiteur(s) :	Parti libéral du Yukon
---------------	------------------------

**Stephen**

<b>Dunbar-Edge (ND)</b>	<b>11.12.01</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-	3 331,28	(3 331,28)	3 331,28
-------------------------	-----------------	-----	-----	-----	---	-----	----------	------------	----------

Débiteur(s) :	Nouveau parti démocratique du Yukon
---------------	-------------------------------------

**Darrell Pasloski (PY) 11.11.15** 6 725,00 -0- -0- 15 6 725,00 8 873,16 (2 148,16) 8 873,16  
-3 033,42

Donateur(s) : Ralph Hougen Whitehorse (YT) 1 100,00 \$  
Centennial Motors Whitehorse (YT) 500,00  
John/Sharon Small Whitehorse (YT) 400,00  
Castle Rock Enterprises Whitehorse (YT) 2 500,00  
Klondike Motors Whitehorse (YT) 500,00

### Pelly-Nisutlin

**Elvis Aaron Presley (I) 11.10.20** -0- -0- -0- - 2 751,29 (2 751,29) 2 751,29

Débiteur(s) : Elvis Presley Ross River (YT)

**Carol Geddes (ND) 12.01.06** -0- 412,11 -0- 2 -0- 6 311,85 (6 311,85) 6 723,96  
-3 331,28 (2 980,57)

Donateur(s) en nature : John Walsh Whitehorse (YT) 113,74 \$  
Ian Freeman Whitehorse (YT) 240,00

Débiteur(s) : Nouveau parti démocratique du Yukon

**Carl Sidney (PL) 12.02.20** 1 100,00 500,00 -0- 1 1 100,00 3 100,00 (2 000,00) 3 600,00  
-1 500,00 (500,00)

Donateur(s) : Mike Travail Whitehorse (YT) 1 100,00

Débiteur(s) : Parti libéral du Yukon

**Stacey Hassard (PY) 11.12.12** 3 500,00 -0- -0- 7 3 500,00 4 391,00 (891,30) 4 391,30  
-2 482,12

Donateur(s) : Kay Grinde Teslin (YT) 500,00 \$  
Flaghill Woodworks Teslin (YT) 500,00  
Frank Thomas Teslin (YT) 1 000,00  
4511 Yukon Inc. Teslin (YT) 500,00  
Deadman Creek Enterprises Inc. Teslin (YT) 500,00

### Porter Creek Centre

**David Laxton (PY) 11.12.09** 5 890,00 -0- -0- 23 5 890,00 4 842,02 1 047,98 4 842,02

Donateur(s) : Plantation Flowers & Gifts Whitehorse (YT) 1 000,00 \$  
David Laxton Whitehorse (YT) 500,00  
Leslie Goring Whitehorse (YT) 500,00  
Marjorie Eschak Whitehorse (YT) 500,00  
Armando Heredia Whitehorse (YT) 500,00  
Johanna Heredia Whitehorse (YT) 500,00

<b>Kerry Huff (PL)</b>	<b>12.01.03</b>	2 000,00	-0-	-0-	1	2 000,00	3 318,35	(1 318,35)	3 318,35
Donateur(s) :	Kerry Huff					2 000,00 \$			-1 500,00
<b>Jean- François Des Lauriers (ND)</b>	<b>11.12.01</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-	3 331,28	(3 331,28)	3 331,28
Débiteur(s) :	Nouveau parti démocratique du Yukon								
<b>Porter Creek Nord</b>									
<b>Doug Graham (PY)</b>	<b>11.12.21</b>	2 000,00	-0-	-0-	1	2 000,00	2 192,66	(192,66)	2 192,66
Donateur(s) :	Doug Graham					2 000,00 \$			-1 921,39
<b>Dawn Beauchemin (PL)</b>	<b>12.01.09</b>	100,00	-0-	-0-	1	100,00	1 557,65	(1 457,65)	1 557,65
									-1 500,00
<b>Mike Ivens (PV)</b>	<b>11.11.30</b>	1 050,00	-0-	500,00	4	1 550,00	1 287,66	262,34	1 287,66
Donateur(s) :	Mike Ivens					300,00 \$			
	Beth Theriault					500,00			
<b>Mike Tribes (ND)</b>	<b>11.12.01</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-	3 331,28	(3 331,28)	3 331,28
Débiteur(s) :	Nouveau parti démocratique du Yukon								
<b>Porter Creek Sud</b>									
<b>John Carney (ND)</b>	<b>11.12.01</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-	3 331,28	(3 331,28)	3 331,28
Débiteur(s) :	Nouveau parti démocratique du Yukon								
<b>Mike Nixon (PY)</b>	<b>12.01.13</b>	4 050,00	-0-	-0-	10	4 050,00	7 964,31	(3 914,31)	7 964,31
Donateur(s) :	Hector Lang Construction					1 000,00 \$			
	Daniel Lang					500,00			
	Karen Lang					500,00			
	Lanix Property Management					500,00			
	Yamada Appraisals Ltd.					400,00			
	Ketza Construction					300,00			
Débiteur(s) :	Parti du Yukon								
<b>Don Inverarity (PL)</b>	<b>12.01.09</b>	3 150,00	-0-	-0-	14	3 150,00	4 452,68	(1 302,68)	4 452,68
Donateur(s) :	Christine Bedford					300,00 \$			
	Underhill Geomatics					1 000,00			-1 500,00

**Riverdale Nord**

<b>Scott Kent (PY)</b>	<b>12.01.16</b>	7 098,00	-0-	-0-	25	7 098,00	5 958,88	1 139,12	5 958,88
								-1 688,17	
Donateur(s) :	Gordon Gee		Whitehorse (YT)			300,00	\$		
	Helen Kent		Whitehorse (YT)			300,00			
	John Small		Whitehorse (YT)			400,00			
	Prolog		Whitehorse (YT)			500,00			
	Antonio Zedda		Whitehorse (YT)			500,00			
	Keith Byram		Whitehorse (YT)			1 000,00			
	202 Motor Inn		Whitehorse (YT)			1 000,00			
<b>Christie Richardson (PL)</b>	<b>12.03.16</b>	6 324,06	-0-	20,00	13	6 362,06	7 826,06	(1 500,00)	7 862,06
								-1 500,00	
Donateur(s) :	Amanda Stehelin		Whitehorse (YT)			948,55	\$		
	Christie Richardson		Whitehorse (YT)			3 593,51			
	Riel Rich Holdings Ltd.		Whitehorse (YT)			300,00			
	William Richardson		Whitehorse (YT)			300,00			
	Angie Richardson		Whitehorse (YT)			300,00			
<b>Peter Lesniak (ND)</b>	<b>11.12.01</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-	3 612,69	(3 612,69)	3 612,69
Débiteur(s) :	Nouveau parti démocratique du Yukon								
<b>Kristina Calhoun (PV)</b>	<b>11.11.30</b>	874,50	-0-	-0-	7	1 374,00	912,12	462,38	912,12

**Riverdale Sud**

<b>Dan Curtis (PL)</b>	<b>12.03.01</b>	6 885,00	-0-	-0-	5	6 885,00	8 395,28	(1 509,28)	8 395,28
								-1 500,00 (9,28)	
Donateur(s) :	Terry Weninger		Whitehorse (YT)			500,00	\$		
	Clarence Timmons		Whitehorse (YT)			600,00			
	Tracy Timmons		Whitehorse (YT)			400,00			
	Dan Curtis		Whitehorse (YT)			2 693,00			
	Mona Curtis		Whitehorse (YT)			2 693,00			
Débiteur(s) :	Parti libéral du Yukon								
<b>Glenn Hart (PY)</b>	<b>11.12.12</b>	2 100,00	-0-	-0-	10	2 100,00	3 278,56	(1 178,56)	3 278,56
								-2 210,79	
Donateur(s) :	Glenn Hart		Whitehorse (YT)			750,00			
	Verna Hart		Whitehorse (YT)			300,00			
	Watson Leasing Ltd.		Whitehorse (YT)			300,00			

<b>Jan Stick (ND)</b>	<b>11.12.01</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-	3 331,28 (3 331,28) 3 331,28
Débiteur(s) :	Nouveau parti démocratique du Yukon						
<b>Takhini-Kopper King</b>							
<b>Cherish Clarke (PL)</b>	<b>11.11.24</b>	4 666,30	-0-	-0-	25	4 666,30	5 047,02 (380,72) 5 047,02 -1 500,00
Donateur(s) :	Lee Francoeur		Whitehorse (YT)			1 000,00 \$	
	Cherish Clarke		Whitehorse (YT)			1 050,00	
<b>Kate White (ND)</b>	<b>11.12.01</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-	3 531,28 (3 531,28) 3,531,28
Débiteur(s) :	Nouveau parti démocratique du Yukon						
<b>Samson Hartland (PY)</b>	<b>11.12.07</b>	5 225,15	692.95	-0-	16	5 225,15	7 128,03 (1 209,93) 7 820,98 -2 210,79
Donateur(s) :	Dorothy Hartland		Whitehorse (YT)			1 000,00 \$	
	16626 Yukon Inc.		Whitehorse (YT)			1 000,00	
	Michelle Swim-Hartland		Whitehorse (YT)			500,00	
	Roddy Dale		Whitehorse (YT)			500,00	
	Lindsay Heynen		Whitehorse (YT)			500,00	
	Doug Heynen		Whitehorse (YT)			500,00	
	Richard Tone		Whitehorse (YT)			300,00	
	Francine Thivierge		Whitehorse (YT)			300,00	
Donateur(s) en nature :	Samson Hartland		Whitehorse (YT)			592,95	Restauration
	The Frame Shop		Whitehorse (YT)			100,00	Dessin-modèle
<b>Vuntut Gwitchin</b>							
<b>Garry Njootli (PY)</b>	<b>11.11.18</b>	400,00	-0-	-0-	2	400,00	2 817,37 (2 417,37) 2 817,37 -969,88 (1 447,49)
Débiteur(s) :	Parti du Yukon						
<b>Darius Elias (PL)</b>	<b>12.02.09</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-	3 359,97 (3 359,97) 3 359,97 -1 500,00 (1859,97)
<b>Déclaration sous serment concernant les reçus officiels manquants pour des contributions à un candidat.</b>							
Débiteur(s) :	Parti libéral du Yukon						
<b>Watson Lake</b>							
<b>Thomas Slager (PL)</b>	<b>12.01.11</b>	2 900,00	-0-	450,00	17	3 350,00	4 530,00 (1 180,00) 4 530,00 -1 500,00
Donateur(s) :	Fred Statham		Watson Lake (YT)			500,00 \$	
	Thomas Slager		Watson Lake (YT)			300,00	

**Patti McLeod (PY) 11.12.01** 5 665,00 -0- 1 720,00 29 7 385,00 10 035,12 (2 650,12) 10 035,12  
-1 943,26 (706,86)

Donateur(s) : Watson Lake Foods Watson Lake (YT) 1 000,00 \$  
Mathew Handchur Watson Lake (YT) 500,00  
Gord Herring Watson Lake (YT) 500,00  
Parhelion Medical Services Watson Lake (YT) 500,00  
16142 Yukon Inc. Watson Lake (YT) 300,00  
Odin Hougen Contracting Watson Lake (YT) 500,00  
Jane Peters Watson Lake (YT) 280,00

**Liard McMillan (ND) 12.01.13** -0- 2 778,36 -0- 2 -0- 6 309,64 (6 309,64) 9 088,00  
-3 331,28 (2 978,36)

Donateur(s) en nature : Liard McMillan Watson Lake (YT) 1 989,35 \$ Déplacement, administration  
Alex Morrison Watson Lake (YT) 789,01 Déplacement, administration  
Débiteur(s) : Nouveau parti démocratique du Yukon

**Patricia Gilhooly (I) 12.02.13** 1 646,36 -0- -0- 1 1 646,36 1 646,36 -0- 1 646,36  
Donateur(s) : Patricia Gilhooly Watson Lake (YT) 1 646,36 \$

#### Whitehorse Centre

**Liz Hanson (ND) 11.12.01** -0- -0- -0- - 3 331,28 (3 331,28) 3 331,28  
Débiteur(s) : Nouveau parti démocratique du Yukon

**Marian C. Horne (PY) 12.01.13** 1 100,00 -0- -0- 3 1 100,00 3 521,17 (2 421,17) 3 521,17  
-2 096,73 (324,44)

Donateur(s) : Christopher Young Whitehorse (YT) 500,00 \$  
Marian Horne Whitehorse (YT) 500,00  
Débiteur(s) : Marian Horne

#### **Patrick Singh (PL) CERTIFICAT ET ORDONNANCE DE CONFORMITÉ**

#### Whitehorse Ouest

**Elaine Taylor (YP) 11.12.16** 8 151,68 -0- -0- 17 8 151,68 9 330,36 (1 178,68) 9 330,36  
-2 173,23

Donateur(s) : Rodan Air Whitehorse (YT) 1 521,68 \$  
Tim Preston Whitehorse (YT) 500,00  
Timber Bear Whitehorse (YT) 500,00  
Duncan Creek Goldbusters Mayo (YT) 1 000,00  
Macdonald & Company Whitehorse (YT) 1 000,00  
Elaine Taylor Whitehorse (YT) 500,00  
Don/Marie Cox Whitehorse (YT) 500,00

	Hilary Preston		Whitehorse (YT)		500,00	
	202 Motor Inn		Whitehorse (YT)		1 000,00	
<b>Louis R.</b>						
<b>Gagnon (ND)</b>	<b>11.12.01</b>	-0-	-0-	-0-	-	-0-
Débiteur(s) :	Nouveau Parti démocratique du Yukon					3 331,28 (3 331,28) 3 331,28
<b>Cully Robinson (PL)</b>	<b>12.01.16</b>	2 050,00	-0-	750,00	8	2 800,00
Donateur(s) :	Cully Robinson		Whitehorse (YT)			1 300,00
						3 949,84 (1 149,84) 3 949,84 -1 500,00

---

**Annexe III : Déclaration de financement d'élections  
relative aux élections générales de 2006 et déclaration de  
revenu annuel du Nouveau parti démocratique du Yukon pour 2011**



## Appendix III: Nouveau parti démocratique du Yukon

### Élections générales de 2011

Date de dépôt de la déclaration :	12.01.09
Nombre de donateurs :	176
	\$
Argent liquide/effets négociables :	71 713,00
Valeur des contributions en espèce :	3 776,27
Autres sources de revenu :	127,08
Total des revenus :	75 616,35
Total des dépenses :	134 052,63
Surplus/(déficit) :	(62 212,55)
Valeur de la campagne :	137 828,90

### Déclaration de revenu annuel pour 2011

Date de dépôt de la déclaration :	12.02.13
Nombre de donateurs :	87
Argent liquide/effets négociables :	43 985,12 \$

	\$ Élections	\$ Annuel	\$ Total
<b>Donateurs ayant fait une contribution de plus de 250 \$ :</b>			
Shakir Alwarid Whitehorse (YT)	500,00	800,00	1 300,00
Mary Amerongen Whitehorse (YT)	700,00		700,00
Brenda Barnes Whitehorse (YT)	500,00	600,00	1 100,00
Susanne Barth Whitehorse (YT)	500,00	80,00	580,00
Jim Boyde Whitehorse (YT)	1 150,00		1 150,00
Pam Boyde Whitehorse (YT)	1 150,00		1 150,00
Rick Buchan Whitehorse (YT)	80,00	300,00	380,00
Jim Cahill Whitehorse (YT)		268,00	268,00
Nancy Campbell Whitehorse (YT)	1 000,00	120,00	1 120,00
Rachael Cardiff Whitehorse (YT)	500,00		500,00
Jeanette Carney Whitehorse (YT)	1 000,00		1 000,00
John Carney Whitehorse (YT)	1 000,00		1 000,00
Adria Collins Whitehorse (YT)	500,00		500,00
Wendy Dindia Whitehorse (YT)		500,00	500,00
Suzanne Duncan Whitehorse (YT)	500,00		500,00
Dave Evans Whitehorse (YT)	45,00	300,00	345,00
Ross Findlater Whitehorse (YT)	300,00	500,00	800,00
Susan Findlater Whitehorse (YT)	350,00		350,00

Max Fraser	Whitehorse (YT)	2 000,00	1 700,00	<b>3 700,00</b>
Gavin Gardiner	Whitehorse (YT)	400,00	450,00	<b>850,00</b>
Philip Gibson	Whitehorse (YT)		600,00	<b>600,00</b>
Carol Ann Gingras	Whitehorse (YT)		500,00	<b>500,00</b>
Estelle Girard-Gibson	Whitehorse (YT)		500,00	<b>500,00</b>
George Green	Whitehorse (YT)		300,00	<b>300,00</b>
Walter Cary Gryba	Whitehorse (YT)	500,00	360,00	<b>860,00</b>
Kathy Hanifan	Whitehorse (YT)		600,00	<b>600,00</b>
Elizabeth Hanson	Whitehorse (YT)		2 040,00	<b>2 040,00</b>
Louise Hardy	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Judith Harwood Dabbs	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Earle Hayden	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Katie Hayhurst	Whitehorse (YT)	250,00	120,00	<b>370,00</b>
David Hedmann	Whitehorse (YT)	1 150,00		<b>1 150,00</b>
Janet Horton	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Dave Keenan	Teslin (YT)		400,00	<b>400,00</b>
Sylvia Kitching	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Carole Kroening	Whitehorse (YT)	100,00	1 000,00	<b>1 100,00</b>
Peter Lesniak	Whitehorse (YT)	500,00	50,00	<b>550,00</b>
Laura MacFeeters	Whitehorse (YT)		1 120,00	<b>1 120,00</b>
Hector MacKenzie	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Sidney Maddison	Whitehorse (YT)	100,00	700,00	<b>800,00</b>
Mary Martin	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Jennifer Mauro	Whitehorse (YT)		500,00	<b>500,00</b>
James McCullough	Whitehorse (YT)		1 150,00	<b>1 150,00</b>
Leslie McCullough	Whitehorse (YT)		360,00	<b>360,00</b>
E. Janet McDonald	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Arlin McFarlane	Whitehorse (YT)		275,00	<b>275,00</b>
Audrey McLaughlin	Whitehorse (YT)		1 000,00	<b>1 000,00</b>
Barbara McLeod	Whitehorse (YT)	500,00	300,00	<b>800,00</b>
Laurel Miller-Wright	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Jean Paul Molgat	Whitehorse (YT)		430,02	<b>430,02</b>
Doug Mowat	Whitehorse (YT)		1 000,00	<b>1 000,00</b>
Paula Mowat	Whitehorse (YT)		360,00	<b>360,00</b>
Now Communications Group Inc.	Vancouver (BC)		742,10	<b>742,10</b>
Carol Oberg	Whitehorse (YT)	200,00	120,00	<b>320,00</b>
Laurie Prang-Martin	Whitehorse (YT)	900,00		<b>900,00</b>
Michael Purves	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Boyd Pyper	Tagish (YT)	1 000,00	620,00	<b>1 620,00</b>
Riverstone Dental Clinic	Whitehorse (YT)		1 150,00	<b>1 150,00</b>
Douglas Rody	Whitehorse (YT)	850,00		<b>850,00</b>
Susan Roothman	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Tory Russell	Whitehorse (YT)	800,00		<b>800,00</b>
Laura Salmon	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Brooke Sinclair	Whitehorse (YT)	1 150,00		<b>1 150,00</b>
Caitlin Sinclair	Whitehorse (YT)	1 150,00		<b>1 150,00</b>
Duncan Sinclair	Whitehorse (YT)		1 120,00	<b>1 120,00</b>
Ryan Stewart	Whitehorse (YT)	1 180,00		<b>1 180,00</b>
Jan Stick	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Eric Stinson	Haines Junction (YT)		1 000,00	<b>1 000,00</b>
David Stockdale	Whitehorse (YT)	320,00	300,00	<b>620,00</b>

Barry Stuart	Carcross (YT)	400,00		<b>400,00</b>
Anne H. Tayler	Whitehorse (YT)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Jim Tredger	Whitehorse (YT)		1 000,00	<b>1 000,00</b>
Deborah Turner-Davis	Whitehorse (YT)	400,00		<b>400,00</b>
John Walsh	Whitehorse (YT)	1 000,00	1 000,00	<b>2 000,00</b>
Art Webster	Whitehorse (YT)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Andrew Whittaker	Marsh Lake (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Janice Wiens	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Carol Williams	Whitehorse (YT)	250,00	180,00	<b>430,00</b>
Delinor Young	Whitehorse (YT)		800,00	<b>800,00</b>
			\$	\$

**Donateurs (les syndicats, partis politiques et autres groupes non constitués) de plus de 50 \$ :**

		<b>Élections</b>	<b>Annuel</b>	<b>Total</b>
CAW/TCA	North York (ON)	2 500,00		<b>2 500,00</b>
Yukon Federation of Labour	Whitehorse (YT)	20 000,00	15 000,00	<b>35 000,00</b>

**Élections générales de 2011**

**Donateurs en nature évaluée à plus de 50 \$ :**

		<b>Services ou biens</b>	<b>Valeur \$</b>
Pam Boyde	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	<b>600,00</b>
Dave Evans	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	<b>500,00</b>
Louis R. Gagnon	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	<b>300,00</b>
Laura MacFeeters	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	<b>200,00</b>
Robin Steudel	Vancouver (BC)	Matériel de bureau	<b>100,00</b>
Ryan Stewart	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	<b>120,00</b>
Mike Tribes	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	<b>125,00</b>
Beverly Whitehouse	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	<b>100,00</b>
Jim Cahill	Whitehorse (YT)	Matériel de bureau	<b>91,27</b>

**Élections générales de 2011**

**Donateurs (les syndicats, partis politiques et autres groupes non constitués) de plus de 50 \$ :**

		<b>Services ou biens</b>	<b>Valeur \$</b>
BC NDP	Burnaby (BC)	Salaires	<b>1 500,00</b>

**Annexe IV : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2011 et déclaration de revenu annuel du Parti du Yukon pour 2011**

## Annexe IV : Parti du Yukon

### Élections générales de 2011

Date de dépôt de la déclaration :	12.01.12
Nombre de donateurs :	101
	<b>\$</b>
Argent liquides/effets négociables :	135 224,00
Valeur des contributions en espèce :	18 668,90
Autres sources de revenu :	-
Total des revenus :	153 892,90
Total des dépenses :	140 847,92
Surplus (déficit) :	5 623,92
Valeur de campagne	159 516,82

### Déclaration de revenu annuel pour 2011

Date du dépôt de la déclaration :	12.02.13
Nombre de donateurs :	35
Argent liquide/ effets négociables :	25 761,17

<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>
<b>Élections</b>	<b>Annuel</b>	<b>Total</b>

### **Donateurs ayant fait une contribution de plus de 250 \$ :**

		<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>
		<b>Élections</b>	<b>Annuel</b>	<b>Total</b>
Hans Affolter	Whitehorse (YT)	255,00		<b>255,00</b>
AFD Quality Fuels & Lubricants	Edmonton (AB)		1 000,00	<b>1 000,00</b>
Alexco Resource Corp.	Vancouver (BC)		7 500,00	<b>7 500,00</b>
Arcrite Northern Ltd.	Whitehorse (YT)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Arctic Backhoe Services Ltd.	Whitehorse (YT)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
Arctic Construction Ltd.	Fort St. John (BC)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
Clive Aspinall Geological	Atlin (BC)	500,00		<b>500,00</b>
Bill Bowie	Dawson City (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Frank Calandra	Toronto (ON)	500,00		<b>500,00</b>
Calista Holdings Ltd.				
Copper Ridge Bigway	Whitehorse (YT)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Allen Carlos	Whitehorse (YT)		400,00	<b>400,00</b>
Brad Cathers	Whitehorse (YT)		650,00	<b>650,00</b>
Raymond Chaykowsky	Whitehorse (YT)	400,00		<b>400,00</b>
Capital Helicopters Inc.	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Castle Rock Enterprises	Whitehorse (YT)	2 500,00		<b>2 500,00</b>
Coates Services Yukon Ltd.	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Cobalt Construction Inc.	Whitehorse (YT)	2 500,00		<b>2 500,00</b>

H. Coyne & Sons Ltd.	Whitehorse (YT)	800,00		<b>800,00</b>
Currie Dixon	Whitehorse (YT)		650,00	<b>650,00</b>
Christine Doke	Whitehorse (YT)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Larry Doke	Whitehorse (YT)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Fireweed Helicopters Ltd.	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Fountain Tire	Whitehorse (YT)	2 000,00		<b>2 000,00</b>
Glacier Drilling Ltd.	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Doug Graham	Whitehorse (YT)		350,00	<b>350,00</b>
Igloo Building Supplies Group	Whitehorse (YT)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Joe Iles	Whitehorse (YT)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Industrial Electric Services Ltd.	Whitehorse (YT)	2 000,00		<b>2 000,00</b>
Inform Resources Corp.	Vancouver (BC)	2 500,00		<b>2 500,00</b>
Denis Jacob	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Scott Kent	Whitehorse (YT)		800,00	<b>800,00</b>
Ketza River Holdings	Vancouver (BC)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
Klondike Welding Ltd.	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Kluane Drilling Ltd.	Whitehorse (YT)	800,00		<b>800,00</b>
Hector Lang Construction (2001) Ltd.	Whitehorse (YT)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Largo Resources Ltd.	Toronto (ON)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
Loucheux Enterprises Ltd.	Whitehorse (YT)	800,00		<b>800,00</b>
Allen Lueck	Whitehorse (YT)	400,00		<b>400,00</b>
Nola Lueck	Whitehorse (YT)	400,00		<b>400,00</b>
Midnight Sun Drilling Co. Ltd.	Red Deer (AB)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
Rick Nielsen	Whitehorse (YT)		1 000,00	<b>1 000,00</b>
Northern Freegold Resources Ltd.	Vancouver (BC)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
Pacific Ridge Exploration Ltd.	Vancouver (BC)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Darrell Pasloski	Whitehorse (YT)		650,00	<b>650,00</b>
Pelly Construction Ltd.	Whitehorse (YT)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
Michael Power	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
PowerOne Capital Markets Ltd.	Toronto (ON)	2 500,00		<b>2 500,00</b>
Predator Mining Group	Vancouver (BC)		10 000,00	<b>10 000,00</b>
Quantum Machine Works Ltd.	Whitehorse (YT)	3 500,00		<b>3 500,00</b>
Royal Bank of Canada	Toronto (ON)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Scotia Bank	Toronto (ON)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Selwyn Resources Ltd.	Vancouver (BC)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
P. S. Sidhu Trucking Ltd.	Whitehorse (YT)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
Silver Quest Resources Ltd.	Vancouver (BC)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
Roy Slade	Whitehorse (YT)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Smash Minerals Corp.	Vancouver (BC)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
Gordon Steele	Whitehorse (YT)		500,00	<b>500,00</b>
Stina Resources Ltd.	Richmond (BC)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
TD Bank Financial Group	Toronto (ON)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Tintina Mines Ltd.	Toronto (ON)	5 000,00		<b>5 000,00</b>
Trans North Helicopters	Whitehorse (YT)	2 000,00		<b>2 000,00</b>
J. Richard Trimble	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
William Trerice	Whitehorse (YT)	300,00		<b>300,00</b>
Underhill Geomatics Ltd.	Whitehorse (YT)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Watson Lake Foods Ltd.	Watson Lake (YT)	3 000,00		<b>3 000,00</b>
Westmark Whitehorse, Westmark Hotels of Canada	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Robert Younker	Whitehorse (YT)		350,00	<b>350,00</b>

Yukon Pump Ltd.	Whitehorse (YT)	300,00	<b>300,00</b>
Yukon Service Supply Co.	Whitehorse (YT)	1 000,00	<b>1 000,00</b>
Antonio Zedda	Whitehorse (YT)	500,00	<b>500,00</b>
12963 Yukon Inc. (c/o Corline Mgmt. Services)	Whitehorse (YT)	2 000,00	<b>2 000,00</b>
14624 Yukon Inc.	Whitehorse (YT)	5 000,00	<b>5 000,00</b>
39495 Yukon Inc.	Whitehorse (YT)	4 000,00	<b>4 000,00</b>
42421 Yukon Inc. (Yukon Tire Mechanical)	Whitehorse (YT)	1 000,00	<b>1 000,00</b>
44049 Yukon Inc.	Dawson City (YT)	4 000,00	<b>4 000,00</b>
540487 BC Ltd.	Vancouver (BC)	5 000,00	<b>5 000,00</b>

### **2011 General Election**

<b>Donateurs en nature évaluée à plus de 50 \$ :</b>		<b>Services ou biens</b>	<b>Valeur \$</b>
Alkan Air Ltd.	Whitehorse (YT)	Billets d'avion	16 356,90
P&M Recycling	Whitehorse (YT)	Sacs de sable	2 313,00

---

**Annexe V : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2011 et déclaration de revenu annuel du Parti libéral du Yukon pour 2011**



## Annexe V : Parti libéral du Yukon

### Élections générales de 2011

Date de dépôt de la déclaration :	12.02.15
Nombre de donateurs :	20
	<b>\$</b>
Argent liquide / effets négociables :	23 747,00
Valeur des contributions en espèce :	1 200,00
Autres sources de revenu :	46 212,13
Total des revenus :	71 159,53
Total des dépenses :	90 336,63
Surplus (déficit) :	(66 589,63)
Valeur de la campagne :	91 536,63

### Déclaration de revenu annuel pour 2011

Date du dépôt de la déclaration :	12.03 15
Nombre de donateurs :	111
Argent liquide / effets négociables :	40 894,57

		<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>
		<b>Élections</b>	<b>Annuel</b>	<b>Total</b>
<b>Donateurs ayant fait une contribution de plus de 250 \$ :</b>				
Ted Adel	Whitehorse (YT)	2 500,00	725,00	<b>3 225,00</b>
Arctic Star Printing	Whitehorse (YT)		300,00	<b>300,00</b>
Larry Bagnell	Whitehorse (YT)	400,00	50,00	<b>450,00</b>
Laura Cabott	Whitehorse (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Tim Cant	Whitehorse (YT)	2 500,00		<b>2 500,00</b>
Cherish Clarke	Whitehorse (YT)		2 462,00	<b>2 462,00</b>
Kyle Carrothers	Whitehorse (YT)	250,00	250,00	<b>500,00</b>
Steve Conway	Watson Lake (YT)	500,00		<b>500,00</b>
Patricia Cunning	Whitehorse (YT)		1 610,00	<b>1 610,00</b>
Dan Curtis	Whitehorse (YT)		2 740,00	<b>2 740,00</b>
Eric Fairclough	Whitehorse (YT)	2 200,00	185,00	<b>2 385,00</b>
Michael Hale	Whitehorse (YT)		495,00	<b>495,00</b>
Arthur Mitchell	Whitehorse (YT)		1 165,00	<b>1 165,00</b>
Inkzspirations	Whitehorse (YT)		300,00	<b>300,00</b>
Edward Krahn	Whitehorse (YT)		495,00	<b>495,00</b>
Kevin Kohl	Whitehorse (YT)		300,00	<b>300,00</b>
Karen MacFarlane	Whitehorse (YT)	1 000,00	25,00	<b>1 025,00</b>
Krysta Meekins	Whitehorse (YT)	4 727,40	2 901,67	<b>7 629,07</b>
Metro Chrysler Ltd.	Whitehorse (YT)		300,00	<b>300,00</b>

Christie Richardson	Whitehorse (YT)		2 500,00	<b>2 500,00</b>
Riel Rich Holdings	Whitehorse (YT)		300,00	<b>300,00</b>
Melvin Rippell	Whitehorse (YT)		500,00	<b>500,00</b>
Cully Robinson	Whitehorse (YT)		2 660,00	<b>2 660,00</b>
Blake Rogers	Whitehorse (YT)	500,00	85,00	<b>585,00</b>
Royal Bank of Canada	Toronto (ON)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Scotiabank	Toronto (ON)		1 000,00	<b>1 000,00</b>
Sandy Silver	Dawson City (YT)		1 810,00	<b>1 810,00</b>
Patrick Singh	Whitehorse (YT)		2 500,00	<b>2 500,00</b>
Skookum Asphalt	Whitehorse (YT)		300,00	<b>300,00</b>
Thomas Slager	Watson Lake (YT)	2 500,00		<b>2 500,00</b>
Dave Sloan	Whitehorse (YT)		2 525,00	<b>2 525,00</b>
Paula Thompson	Whitehorse (YT)		1 000,00	<b>1 000,00</b>
Toronto Dominion Bank	Toronto (ON)	1 000,00		<b>1 000,00</b>
Total North Communications	Whitehorse (YT)		300,00	<b>300,00</b>
Western Copper	Vancouver (BC)	1 000,00	2 300,00	<b>3 300,00</b>
Brad Weston	Whitehorse (YT)		265,00	<b>265,00</b>
Colleen Wirth	Whitehorse (YT)		1 845,00	<b>1 845,00</b>
Wesley Wirth	Whitehorse (YT)		1 000,00	<b>1 000,00</b>
Yukon Brewing Company	Whitehorse (YT)		300,00	<b>300,00</b>

---

**Annexe VI : Déclaration de financement d'élections relative aux élections générales de 2011 et déclaration de revenu annuel du Parti des Premières nations du Yukon pour 2011**



**Annexe VII : Déclaration de financement d'élections relative aux  
elections générales de 2011 et declaration de revenue annuel du Parti  
vert du Yukon pour 2011**

## Annexe VII : Parti vert du Yukon

### Élections générales de 2011

Date de dépôt de la déclaration :	11.11.30
Nombre de donateurs :	3
	\$
Argent liquide / effets négociables :	575,00
Valeur des contributions en espèce :	-
Autres sources de revenu :	-
Total des revenus :	575,00
Total des dépenses :	0
Surplus (déficit) :	575,00
Valeur de la campagne :	575,00

### Déclaration de revenu annuel pour 2011

Date du dépôt de la déclaration :	12.02.21
Nombre de donateurs :	8
Argent liquide / effets négociables :	1 220,00

Donateurs ayant fait une contribution de plus de 250 \$ :	Élections	\$	Annuel	\$	Total	\$
Mike Ivens Whitehorse (YT)	500,00		500,00		1 000,00	

---

**Annexe VIII : Rapports non transmis  
aux élections générales de 2000 et 2002**

**Annexe VIII : Rapports non transmis  
aux élections générales de 2000 et 2002**

**Élections générales 2000**

<b>Circonscription électorale</b>	<b>Candidat</b>	<b>Agent officiel</b>
Kluane	Charlie Eikland (PY)	Loren Maluorno
Ross River-Southern Lakes	Ed Hall (PY)	Robin Brown
Vuntut Gwitchin	Esau Schafer (PY)	Lena Josie

**Élections générales 2002**

<b>Circonscription électorale</b>	<b>Candidat</b>	<b>Agent officiel</b>
Klondike	Glen Everitt (L)	Joy Taylor
McIntyre-Takhini	Wayne Jim (I)	Sheila Garvice
Mayo-Tatchun	Dibs Williams (I)	Joseph O'Brien

---